



PHONES

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

Internet store of
autogoods



SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules
• Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps
• LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors
• Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation
• Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Car seats
• Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors
• Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •
Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<https://130.com.ua>



Paradigm®

THE ULTIMATE IN SOUND FOR MUSIC AND HOME THEATER™

**ROCK
MONITOR™ SM**

Thank you for choosing award-winning Paradigm® speakers and congratulations. You are about to hear the difference our sonically accurate Rock Monitor™ speakers will make in your outdoor listening experience. These speakers are the product of countless hours of comprehensive research and development. They will stand up exceptionally well to the rigors of Mother Nature and reward you with high-quality sound for many years.

To ensure proper installation please read this manual and follow all instructions. If you have further questions contact your Authorized Paradigm® Dealer or visit the Q&A page on our website at www.paradigm.com



OWNERS MANUAL

OM-140

TABLE OF CONTENTS

Your New Speakers	1	About Speaker Cable	6
How To Avoid Speaker Damage	2	Connecting the Speakers	7
Listening Outdoors	2	Installing the Security Stake and Cable ...	8
Speaker Placement and Connection (pictorial)	3	Troubleshooting Guide	8
Speaker Placement	5	Limited Warranty	9

YOUR NEW SPEAKERS

Paradigm® Rock Monitor™ speakers are designed for outdoor use where they will provide true high-performance sound. Their supremely realistic textured faux-stone finish will blend naturally into the outdoor landscape. Stainless steel grilles and advanced PolyGlass™ mineral-filled enclosures with self-draining fissures are weather, water and UV-resistant, even under adverse weather conditions.

Paradigm® Rock Monitor™ speakers offer the following connection options:

Stereo Input: Wide dispersion “Left plus Right” channel sound from a single Rock Monitor™ speaker.

Mono Input: Very wide dispersion stereo sound from two Rock Monitor™ speakers, one for the left, one for the right.

Care of Speakers

A damp, soft cloth or the gentle spray from a garden hose may be used to clean the speakers’ exterior.

- Do not use strong or abrasive cleaners on speakers
- Do not spray directly through the grilles into the drive unit
- Do not use a pressure (power) washer to clean speakers—the powerful force of the spray will damage the drivers and the finish
- Do not place speakers in direct line with an underground sprinkler
- Do not place speakers in an area where they will be drenched with pool splash—over time heavy doses of chlorine and other pool chemicals may affect the finish
- Do not allow lawn and garden chemicals to come into contact with speakers
- Where possible, avoid placing speakers in direct sunlight—over time this may cause the finish to fade

Security Stake and Cable *(optional use)*

The security stake and cable *(included)* may be used to inhibit theft and reduce the chance of unauthorized movement of your speakers. See “Installing the Security Stake and Cable” for more information.

HOW TO AVOID SPEAKER DAMAGE

Use an appropriate amplifier. At high volumes, a very powerful amplifier can overdrive your speakers and damage them. On the other hand, if your amplifier isn't powerful enough, it can produce clipping distortion that can easily damage high-frequency drivers. (See *dealer*.)

Don't be fooled by your amplifier's volume control. It adjusts listening level—it does not indicate power output. If your speakers begin to sound harsh or grating, or if you hear the bass breaking up, turn the volume down immediately or you will damage your speakers! This type of damage constitutes abuse and is not covered by the warranty!

Tone controls and equalizers can demand even more power from an amplifier, lowering the point at which it produces clipping distortion. Use them sparingly, if at all, and do not use them when listening at loud levels.

LISTENING OUTDOORS

Outdoors there are no walls to contain sound. Background noise is louder and the distance listeners are from the speaker(s) is usually greater. Achieving a reasonable listening level can be more difficult. The tendency is to turn up the volume, however this may disturb neighbors and when turned up too high, can seriously damage the speakers or your amplifier.

The solution? In larger areas we recommend using multiple Rock Monitor™ speakers. Using more speakers ensures that sound is evenly distributed, allowing for reasonable listening levels at lower volumes. Demand on the amplifier is reduced and neighbors are not disturbed. Think of it this way: When lighting a large outdoor area, using multiple floodlights on a dimmer set to a low setting is far more effective than using a single floodlight with the dimmer set to high.

SPEAKER PLACEMENT AND CONNECTION *(pictorial)* POSITIONNEMENT ET RACCORDEMENT DES ENCEINTES *(figures)*

Sample Layouts of Backyards / Exemples de configurations de cours arrière

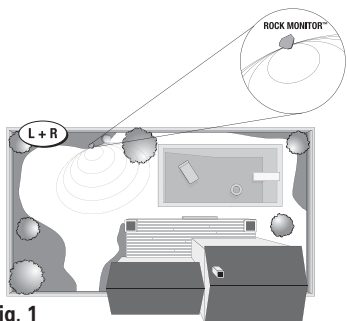


Fig. 1

Single Speaker, Wide Dispersion
 "Left plus Right" Channel Sound

Couverture large à une seule enceinte,
 canaux Gauche+Droit

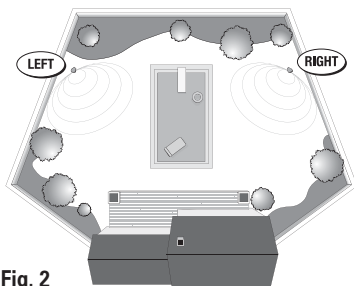


Fig. 2

Two Speakers (each wired for Mono)
 Very Wide Dispersion Stereo Sound

Couverture stéréophonique très large à deux
 enceintes (raccordées en mode mono)

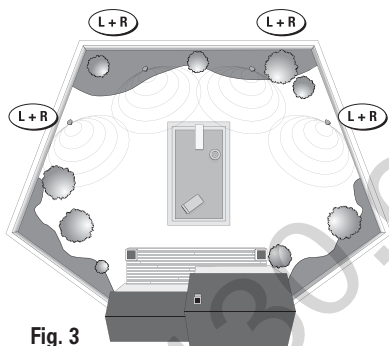


Fig. 3

Multiple Speakers, Distributed
 "Left plus Right" Channel Sound

Couverture distribuée à enceintes multiples,
 canaux Gauche+Droit

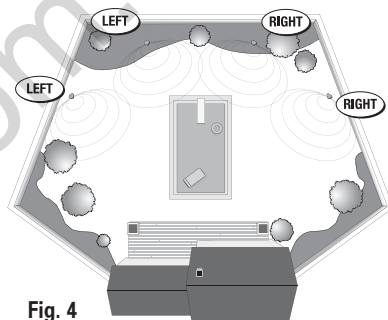


Fig. 4

Multiple Speakers (each wired for Mono)
 Ultra-Wide Stereo Coverage

Couverture stéréophonique ultra-large à
 enceintes multiples (raccordées en mode mono)

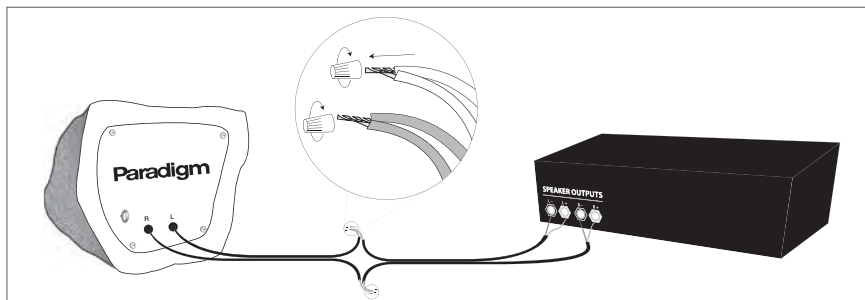
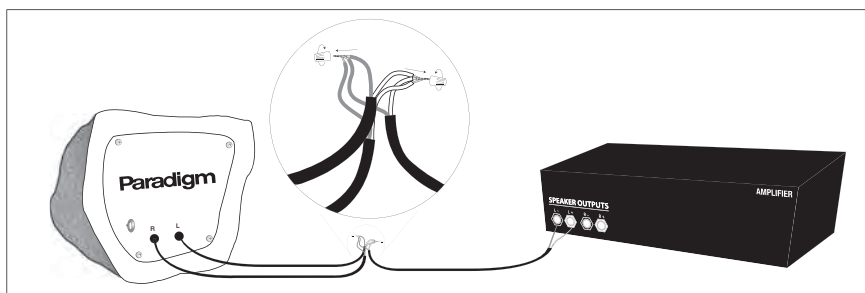


Fig. 5

Stereo Input (Single Speaker)
 Sortie stéréo (une seule enceinte)



Left Rock speaker only shown / Seule l'enceinte acoustique de gauche apparaît sur l'illustration

Fig. 6 Mono (Wide dispersion stereo sound from two speakers)
Sortie mono (couverture stéréophonique large à deux enceintes)

Installing Security Stake and Cable (optional)
Installation du piquet et du câble de sécurité (optionnelle)

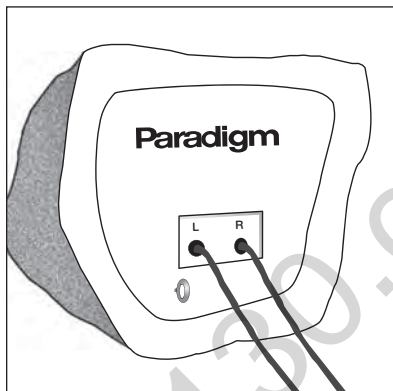


Fig. 7

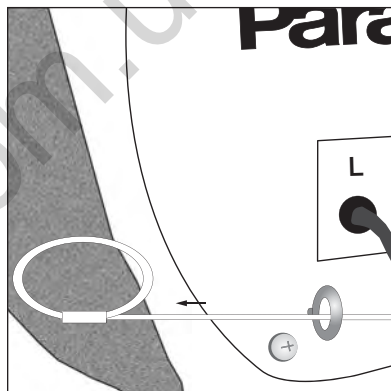


Fig. 8

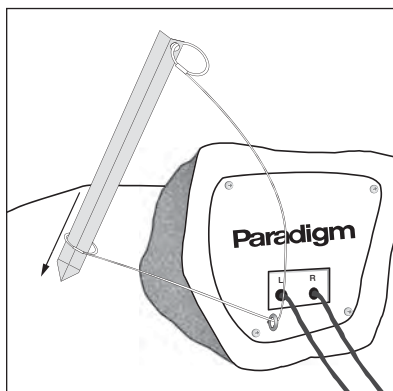


Fig. 9

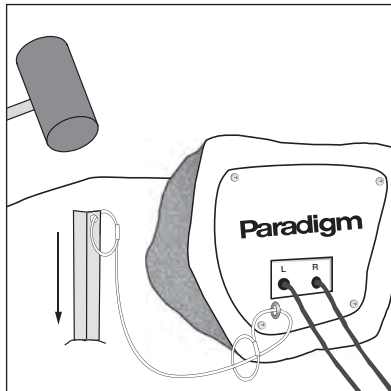


Fig. 10

SPEAKER PLACEMENT

Paradigm® Rock Monitor™ speakers can be placed:

- On the ground
- In a flower bed
- On a deck or patio
- Around a pool

See “Care of Speakers” section when selecting placement.

NOTE: *Rock Monitor™ speakers may be installed on a grade of up to 20° while still allowing for adequate drainage.*

Sound Coverage

At a reasonable listening level, sound from one Rock Monitor™ speaker will cover a 20' (approximately) wide dispersion arc in front of the speaker.

Placement Options

With their Dual-Directional Soundfield™, Rock Monitor™ speakers provide wider than normal dispersion which allows for a great deal of placement flexibility—something that is especially important outdoors.

Single Speaker, Wide Dispersion “Left plus Right” Channel Sound (Fig. 1)

Ideal in small areas less suited to a stereo pair of speakers or where a single speaker is the preferred choice. The speaker is connected to both Left and Right amplifier channels. Place the speaker so that it is “aimed” toward the main listening area.

Two Speakers, Very Wide Dispersion Stereo Sound (Fig. 2)

Ideal for stereo coverage in small to medium sized areas. One speaker is connected to the Left amplifier channel and the other to the Right channel (wired for Mono). Place speakers about 12 – 16 feet apart to achieve good stereo imaging throughout your listening area.

Multiple Speakers, Distributed “Left plus Right” Channel Sound (Fig. 3)

In larger or unusually shaped areas, multiple speakers (each wired for “Left plus Right” channel sound) may be used to eliminate the sound imbalances that occur with stereo sound when people move around or are seated closer to one speaker than the other.

Multiple Speakers, Ultra-Wide Stereo Coverage (Fig. 4)

In larger areas multiple speakers (each wired for Mono) can be used in a ‘flanked’ (*see illustration*) stereo placement to provide ultra-wide stereo coverage and broader imaging.

Speaker Impedance with Multiple Speakers



If you are planning to use multiple speakers, first determine the number of speakers your amplifier is capable of driving safely. Check your amplifier's specifications to determine minimum safe speaker impedance load (in ohms).



The **MINIMUM** load impedance of one Rock Monitor™ speaker is:

- 8 ohms per channel when wired for Stereo Input
- 4 ohms per speaker when wired for Mono Input



Each additional speaker you connect will drop nominal impedance by half. We strongly recommend using a Paradigm® VC-150 volume control when connecting more than two speakers. See "Using a Volume Control," or see dealer for more information.

ABOUT SPEAKER CABLE

PRECAUTION: Before proceeding, read and follow the safety precautions below.



Before running speaker cable through walls, under walkways, patios, etc., check local building code requirements or contact a qualified installer (*see dealer*).



Before digging, verify location of gas lines and buried cables with local utility companies.

Information on running speaker cable through walls, under walkways, patios, etc. is not provided in this manual. If you are not comfortable with this type of installation, contact a qualified installer (*see dealer*).

Preparing the Cable

Always use high-quality, moisture-resistant speaker cable (*see dealer*).

1. Measure and mark the path from amplifier to speaker(s) and/or speaker to speaker to determine length of cable required.
2. Add 2' to 3' feet extra to allow some play when installing.
3. Select correct gauge using the chart on page 7.
4. If cable is to run underground it must be rated for direct burial and/or enclosed in PVC pipe to prevent deterioration over time. Contact a qualified installer before commencing installation in this case (*see dealer*).
5. Cut cable to required length.
6. Using wire strippers, strip the outer casing of the cable back about 2" at either end.
7. Strip inner insulation on both wires back about 1/2" at either end.

... you are now ready to evaluate your speaker placement.

ABOUT SPEAKER CABLE *(cont'd)*

The following chart identifies the minimum gauge requirements for various cable lengths:

MINIMUM GAUGE REQUIREMENTS		
LENGTH	DIAMETER	GAUGE
Under 4.5 m (15 feet)	1.3 mm (0.05 in)	16 awg
Under 9 m (30 feet)	1.6 mm (0.06 in)	14 awg
Over 9 m (30 feet)	2.0 mm (0.08 in)	12 awg

CONNECTING THE SPEAKERS



Turn your receiver/amplifier OFF before connecting the speakers. This will avoid damage which could result from accidental shorting of speaker cables.

FIRST ... TEST your speaker placement

Perform a temporary connection (see “Connecting”) to test your speaker placement as follows:

Volume: Walk around the area and ensure that sound is coming from each speaker, and that it is balanced throughout the listening area. If using a Volume Control(s) ensure that it is operating.

Single Speaker, Wide Dispersion “Left plus Right” Channel Sound (Fig. 1): When sitting in the main listening area, sound should be spacious and clear.

Multiple Speakers, Distributed “Left plus Right” Channel Sound (Fig. 3): Walk around your entire area. Adjust position of speakers for the most uniform sound coverage possible.

Two Speakers, Very Wide Dispersion Stereo Sound (Fig. 2) **and Multiple Speakers, Ultra-Wide Stereo Coverage** (Fig. 4): When sitting in the main listening area, sound should be spacious and clear. Fine-tune placement to achieve optimal imaging. This may involve moving speakers a small amount in one direction or the other, or turning speakers slightly to point toward the listening area.

If a speaker is not working correctly, refer to the “Troubleshooting Guide” at the end of this manual, otherwise finalize connections.

Connecting

IMPORTANT NOTE: Connect wires with wire nuts (*not included*) following wire nut manufacturer’s instructions. Fill nuts with waterproof silicone sealant (*not included*) to prevent deterioration over time — do this only after testing speaker placement. (*See dealer for more information.*)

Stereo Input (Single Speaker) (Fig. 5)

Connect one speaker channel at a time to your receiver/amplifier ...

Connect the Right red (+) amplifier terminal to the Right red (+) input wire and the Right black (-) amplifier terminal to the Right black (-) input wire. Twist wires together, then cap with wire nut. Connect the Left red (+) amplifier terminal to the Left red (+) input wire and the Left black (-) amplifier terminal to the Left black (-) input wire. Twist wires together, then cap with wire nut. Fill wire nuts with silicone.

Mono Input (Wide dispersion stereo sound from two speakers) (Fig. 6)

Connect one speaker at a time to the left and right channels of your receiver/amplifier ...

Connect the red (+) amplifier terminal to both the Right red (+) and the Left red (+) input wire. Twist wires together, then cap with wire nut using a twisting motion. Connect the black (-) amplifier terminal to both the Right black (-) and the Left Black (-) input wire. Twist wires together, then cap with wire nut using a twisting motion. Fill wire nuts with silicone.

Speaker cable can now be buried, where burying is required.

Using a Volume Control

Using a Paradigm® VC-150 Volume Control (*sold separately*) eliminates the need for additional amplifiers, and compensates for the impedance drop that results when connecting multiple speakers. You can also use the VC-150 on individual speakers or groups of speakers, to control volume at various points on your property — further promoting even and spacious coverage. Follow the directions included with the VC-150 Volume Control.



When used outdoors, the Paradigm® VC-150 must be enclosed in a weather-proof box designed for use with electrical switches (*see dealer*).

INSTALLING THE SECURITY STAKE AND CABLE (*optional*)

1. Without moving the speaker too much out of position, turn it so that the bottom is facing you. (Fig. 7)
2. Feed the looped end of the security cable (the end without spike attached) through the factory-installed eyelet, until you are able to feed spike through (see next step). (Fig. 8)
3. Feed the spike (with attached cable) through the loop. Once spike and most of the cable are through, pull gently on cable until it is snug around the eyelet. (Fig. 9)
4. Using a rubber mallet, drive the security stake into the ground close to where the speaker will sit. It must be completely under the surface of the ground. Give cable a gentle tug to make sure stake is firmly planted in the ground. (Fig. 10)

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
No Sound	Make sure receiver, preamp or amplifier is plugged in and turned on. Check power outlet at the wall is working. Are headphones plugged in, or is system on Mute? Re-check all connections.
No Sound from One or More Speakers	Check your balance control or VC-150 Volume Control (if using). Check that all power cords are properly plugged in and functioning. Swap a non-working speaker with one that works to determine if the problem is with the speaker or something else (i.e. wiring, amplifier).
Lack of Bass or Dislocated Image (Stereo)	One or more speakers may be connected out of phase (their polarity is reversed). Re-check to ensure that each speaker's cable is connected with correct polarity: red (+) to red (+) and black (-) to black (-).

LIMITED WARRANTY

Paradigm® Rock Monitor™ speakers are warranted to be and remain free of manufacturing and/or material defects for a period of **five (5)** years from the date of original purchase. Within the time period specified, repair, replacement or adjustment of parts for manufacturing and/or material defects will be free of charge to the original owner.

Thermal or mechanical abuse/misuse is not covered under warranty.

Limitations:

- Warranty begins on date of original retail purchase from an Authorized Paradigm® Dealer only. It is not transferable
- Warranty applies to product in normal residential use only. If product is subjected to any of the conditions outlined in the next section, warranty is void
- Warranty does not apply if the product is used in professional or commercial applications
- Warranty also excludes normal cosmetic deterioration caused by environmental conditions.

Warranty is Void if:

- The product has been abused (*intentionally or accidentally*)
- The product has been used in conjunction with unsuitable or faulty equipment
- The product has been subjected to damaging signals, derangement in transport, mechanical damage or any abnormal conditions
- The product (*including cabinet*) has been tampered with or damaged by an unauthorized service facility
- The serial number has been removed or defaced

Owner Responsibilities:

- Provide normal/reasonable operating care and maintenance
- Provide or pay for transportation charges for product to service facility
- Provide proof of purchase (your sales receipt given at time of purchase from your Authorized Paradigm® Dealer must be retained for proof-of-purchase date)

Should servicing be required, contact your nearest Authorized Paradigm® Dealer, Paradigm Electronics Inc. or Import Distributor (outside the U.S. and Canada) to arrange, bring in or ship prepaid, any defective unit. Visit our website, www.paradigm.com for more information.

Paradigm Electronics Inc. reserves the right to improve the design of any product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied, of merchantability, fitness for any particular purpose and may not be extended or enlarged by anyone. In no event shall Paradigm Electronics Inc., their agents or representatives be responsible for any incidental or consequential damages. Some jurisdictions do not allow limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion may not apply to you.

Retain this manual and your sales receipt for proof of warranty term and proof of purchase.



Paradigm®

LE SUMMUM EN QUALITÉ SONORE POUR LA MUSIQUE ET LE CINÉMA MAISON™

ROCK MONITOR™ SM

Félicitations! Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Paradigm®. Vous allez entendre la différence qu'apportent les enceintes acoustiques Rock Monitor™ dans votre expérience d'écoute en plein air. Nos enceintes acoustiques sont le produit d'innombrables heures de recherche et de développement approfondis. Elles sauront résister aux assauts de Dame Nature et vous fourniront un son exceptionnel pendant de nombreuses années.

Pour une installation adéquate, lire le présent manuel et suivre toutes les instructions. Pour toute autre questions, contacter un revendeur Paradigm® autorisé ou consulter la page Question-Réponses de notre site Internet au www.paradigm.com.



M O D E D ' E M P L O I

OM-140

TABLE DES MATIÈRES

Positionnement et raccordement des enceintes (figures)	3	Câbles	14
Vos nouvelles enceintes	11	Raccordement des enceintes	15
Pour éviter d'endommager les enceintes	12	Installation du piquet et du câble de sécurité	16
Écoute à l'extérieur	12	Guide de diagnostic	17
Positionnement des enceintes	12	Garantie limitée	18

VOS NOUVELLES ENCEINTES

Les enceintes Rock Monitor^{MC} de Paradigm® sont conçues pour fournir un son de haute qualité à l'extérieur. Leur fini imitation-pierre réaliste se marie à votre paysage extérieur. Les grilles en acier inoxydable et les boîtiers injectés de PolyGlass^{MC} dotés de rainures autodrainantes résistent aux intempéries, à l'eau et aux UV.

Les enceintes Rock Monitor^{MC} de Paradigm® peuvent être utilisées pour reproduire :

Sortie stéréo – Couverture large, canaux Gauche+Droit, produite par une seule enceinte Rock Monitor^{MC}.

Sortie mono – Couverture stéréophonique très large, produite par deux enceintes Rock Monitor^{MC}, une pour la sortie gauche et l'autre pour la sortie droite.

Soin des enceintes

Utiliser un linge doux humide ou le jet doux d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer l'extérieur des enceintes.

- Ne pas employer de détergent fort ou abrasif sur les enceintes
- Ne pas projeter de jet d'eau directement à travers la grille vers les éléments acoustiques
- Ne pas employer de nettoyeur haute pression sur les enceintes - la force du jet endommagerait les éléments acoustiques et le fini
- Ne pas positionner les enceintes en ligne directe avec un arroseur fixé au sol
- Ne pas mettre les enceintes en un endroit où elles pourraient être éclaboussées par l'eau d'une piscine - avec le temps, le chlore et autres produits chimiques peuvent en altérer le fini
- Ne pas mettre les enceintes en contact avec des produits chimiques pour la pelouse ou le jardin
- Autant que possible, éviter de placer les enceintes en plein soleil - avec le temps, cela peut en altérer le fini

Piquet et câble de sécurité *(utilisation optionnelle)*

Le piquet et le câble de sécurité (inclus) peuvent être utilisés pour prévenir le vol et le déplacement non autorisé des enceintes. Voir la section intitulée « Installation du piquet et du câble de sécurité » pour de plus amples renseignements.

POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES ENCEINTES

Utiliser un amplificateur adéquat. À volume élevé, un amplificateur trop puissant peut solliciter excessivement les enceintes et les endommager. Par contre, si l'amplificateur n'est pas assez puissant, il peut provoquer un écrêtage produisant des distorsions qui peuvent facilement endommager ou détruire les transducteurs de hautes fréquences (consulter le revendeur).

La commande de volume de l'amplificateur peut être trompeuse puisqu'elle permet seulement d'ajuster le niveau d'écoute, mais n'indique pas le niveau de puissance. Si le son semble être sec ou distordu, ou s'il y a distorsion des graves, réduire immédiatement le volume pour ne pas endommager les enceintes! La garantie ne couvre pas ce type de détérioration!

Les commandes de tonalité ou d'égalisation peuvent soutirer encore plus de puissance de l'amplificateur et réduire le niveau auquel il y aura écrêtage. Utiliser ces dispositifs le moins possible, et ne pas les utiliser pour l'écoute à volume élevé.

ÉCOUTE À L'EXTÉRIEUR

Au-dehors, il n'y a pas de murs qui confinent le son. Le bruit de fond est plus élevé et les distances séparant les enceintes des personnes qui les écoutent, plus grandes. Il peut être plus difficile d'obtenir un bon niveau d'écoute et on a donc tendance à augmenter le volume, mais cela peut déranger les voisins et, si le volume est trop élevé, sérieusement endommager les enceintes ou l'amplificateur.

La solution? Pour les espaces plus grands, nous recommandons l'utilisation de plusieurs enceintes Rock Monitor^{MC}. L'utilisation d'un plus grand nombre d'enceintes permet une distribution plus uniforme du son, produisant des niveaux d'écoute raisonnables à moindre volume. L'amplificateur est moins sollicité et les voisins ne sont pas dérangés. Il suffit de penser à l'éclairage d'un vaste espace extérieur : l'utilisation de nombreux spots de faible intensité est beaucoup plus efficace que l'utilisation d'un seul spot de très forte intensité. Le même principe s'applique pour l'utilisation d'enceintes acoustiques à l'extérieur.

POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

Les enceintes Rock Monitor^{MC} de Paradigm® peuvent être placées :

- Par terre
- Dans une plate-bande
- Sur un balcon ou une terrasse
- Autour d'une piscine

Pour le positionnement, se reporter à la section « Soins des enceintes ».

REMARQUE: *Les enceintes Rock Monitor^{MC} peuvent être installées sur une pente de jusqu'à 20° et permettre un drainage adéquat.*

Couverture sonore

À des niveaux d'écoute raisonnables, le son provenant d'une enceinte Rock Monitor^{MC} couvrira un espace dont l'arc de dispersion vers l'avant est d'environ 6 m (20 pi).

POSITIONNEMENT DES ENCEINTES (suite)

Options de positionnement

Offrant un champ acoustique Dual-Directional^{MC}, les enceintes Rock Monitor^{MC} présentent une dispersion plus large que la normale, ce qui se traduit par une grande souplesse en ce qui concerne leur positionnement, une caractéristique particulièrement importante pour des enceintes extérieures.

Couverture large à une seule enceinte, canaux Gauche+Droit (Fig. 1)

Configuration idéale dans les espaces restreints qui se prêtent mal à deux enceintes en stéréo ou si on préfère n'utiliser qu'une enceinte. L'enceinte est raccordée aux canaux Gauche et Droit de l'amplificateur. Positionner l'enceinte de façon qu'elle pointe vers la principale aire d'écoute.

Couverture stéréophonique très large à deux enceintes (Fig. 2)

Offre une couverture plus large que la normale dans les espaces petits ou de dimensions moyennes. Chaque enceinte est raccordée à un canal de l'amplificateur - une enceinte au canal Gauche et l'autre au canal Droit (raccordées en mode mono). Pour obtenir une image stéréo dans toute l'aire d'écoute, positionner les enceintes à bonne distance l'une de l'autre. Un espacement de 4 m à 6 m (12 pi à 16 pi) devrait offrir une bonne couverture sonore.

Couverture distribuée à enceintes multiples, canaux Gauche+Droit (Fig. 3)

Dans les espaces plus grands ou de forme irrégulière, l'utilisation de plusieurs enceintes (*chacune raccordée aux canaux Gauche+Droit*) permet d'éliminer le déséquilibre dans la couverture stéréo qui peut être perçu par des personnes assises plus près d'une enceinte que de l'autre.

Couverture stéréophonique ultra-large à enceintes multiples (Fig. 4)

Dans les espaces plus grands, l'utilisation de plusieurs enceintes (chacune raccordée (raccordées en mode mono) canal de l'amplificateur) disposées de chaque côté de l'espace peut fournir une couverture et une image sonore encore plus vastes.

Impédance des enceintes dans les configurations à plusieurs enceintes



Pour une configuration à plusieurs enceintes, il faut d'abord déterminer le nombre d'enceintes que l'amplificateur peut supporter de façon sûre. Vérifier les caractéristiques de l'amplificateur pour déterminer la charge d'impédance minimum (en ohms) qu'il peut supporter.



L'impédance de charge MINIMUM d'une enceinte Rock Monitor^{MC} est de:

- 8 ohms/canal pour une sortie stéréophonique
- 4 ohms/enceinte pour une sortie monophonique



Chaque enceinte supplémentaire raccordée à l'amplificateur se traduira par une diminution de moitié de l'impédance nominale. Nous recommandons fortement l'utilisation de la commande de volume VC-150 de Paradigm[®] si plus de deux enceintes sont raccordées à un amplificateur. Voir la section intitulée « Utilisation d'une commande de volume » ou consulter le revendeur pour de plus amples renseignements.

CÂBLES

MISE EN GARDE : Lire toutes les instructions avant de raccorder les enceintes et les observer.



Avant de faire passer les câbles de raccordement d'enceinte dans des murs, sous des allées, des terrasses, etc., consulter les exigences du code du bâtiment local ou communiquer avec un installateur qualifié (consulter le revendeur).



Avant de creuser pour installer des câbles, vérifier auprès des services publics locaux l'emplacement de conduites de gaz et de câbles électriques.

Le présent manuel ne fournit pas d'information sur l'installation de câbles à travers des murs, sous des allées ou des terrasses, etc. En cas d'incertitude concernant ce type d'installation, communiquer avec un installateur qualifié (consulter le revendeur).

Préparation du câble

Toujours choisir des câbles de haute qualité résistant à l'humidité (consulter le revendeur).

1. Mesurer et jalonner le parcours allant de l'amplificateur aux enceintes et/ou d'une enceinte à l'autre pour déterminer la longueur de câble nécessaire.
2. Ajouter 1 m environ à cette longueur pour être certain d'avoir assez de câble lors de l'installation.
3. Choisir le bon calibre de câble à l'aide du tableau ci-dessous.
4. Si le câble sera installé sous terre, il doit être coté pour enfouissement direct et/ou engainé dans un tube en PVC pour en prévenir la détérioration au fil du temps. Dans ce dernier cas, consulter un installateur qualifié avant de procéder à l'installation (consulter le revendeur).
5. Couper la bonne longueur de câble.
6. À l'aide d'un dénude-fil, retirer la gaine extérieure du câble sur une longueur d'environ 5 cm (2 po) à chaque extrémité.
7. Retirer l'isolant aux deux extrémités sur une longueur d'environ 1,5 cm (1/2 po)... il est maintenant possible de vérifier le fonctionnement des enceintes.

Le tableau ci-dessous indique le calibre minimum pour différentes longueurs de câble.

CALIBRE MINIMUM NÉCESSAIRE		
LONGUEUR	DIAMÈTRE	CALIBRE
Moins de 4,5 m (15 pi)	1,3 mm (0.05 po)	16 awg
Moins de 9 m (30 pi)	1,6 mm (0.06 po)	14 awg
Plus de 9 m (30 pi)	2,0 mm (0.08 po)	12 awg

RACCORDEMENT DES ENCEINTES



Éteindre l'amplificateur avant de raccorder les enceintes. Ceci évitera les dommages pouvant résulter d'un court-circuit accidentel des câbles des enceintes.

D'ABORD ... VÉRIFIER le positionnement des enceintes

Raccorder provisoirement les enceintes à l'amplificateur (voir la section intitulée « Raccordement » ci-dessous) pour vérifier le positionnement des enceintes de la façon suivante :

Volume

Circuler dans l'aire d'écoute et vérifier si chaque enceinte produit un signal et que la distribution de ce dernier est uniforme dans toute l'aire d'écoute.

Si une commande de volume est utilisée, vérifier qu'elle fonctionne.

Couverture large à une seule enceinte, canaux Gauche+Droit (Fig. 1)

S'asseoir dans la principale aire d'écoute et vérifier que le signal est vaste et clair.

Couverture distribuée à enceintes multiples, canaux Gauche+Droit (Fig. 3)

Circuler dans toute l'aire d'écoute. Ajuster la position des enceintes de façon à obtenir la couverture la plus uniforme possible.

Couverture stéréophonique très large à deux enceintes (Fig. 2) et couverture stéréophonique ultra-large à enceintes multiple (Fig. 4)

S'asseoir dans la principale aire d'écoute et vérifier que le signal est vaste et clair. Ajuster le positionnement des enceintes pour obtenir la meilleure image sonore possible. Pour ce faire, déplacer les enceintes sur de courtes distances vers un côté, puis vers l'autre, ou tourner les enceintes légèrement vers l'aire d'écoute.

Si l'enceinte ne fonctionne pas correctement, consulter le « Guide de diagnostic » à la fin du présent manuel. Sinon, procéder au raccordement définitif des enceintes.

Raccordement

REMARQUE IMPORTANTE : En suivant les instructions du fabricant, et après avoir vérifié le bon positionnement des enceintes, utiliser des serre-fil (non inclus) pour raccorder les fils. Les remplir ensuite de mastic en silicone (non inclus) pour prévenir la détérioration des raccords. (Consulter le revendeur pour plus de renseignements.)

Mode stéréophonique (une seule enceinte) (Fig. 5)

Raccorder un canal de l'enceinte à la fois à l'amplificateur.

Raccorder la borne rouge (+) Droite de l'amplificateur au fil rouge (+) Droit et la borne noire (-) Droite de l'amplificateur au fil noir (-) Droit. Torsader les fils ensemble puis les recouvrir d'un serre-fil. Raccorder la borne rouge (+) Gauche de l'amplificateur au fil rouge (+) Gauche et la borne noire (-) Gauche de l'amplificateur au fil noir (-) Gauche. Torsader les fils ensemble puis les recouvrir d'un serre-fil. Remplir les serre-fil de silicone.

Mode monophonique (couverture stéréophonique large à deux enceintes) (Fig. 6)

Raccorder une enceinte à la fois aux canaux gauche et droit de l'amplificateur.

Raccorder la borne rouge (+) de l'amplificateur aux fils rouge (+) Droit et rouge (+) Gauche. Torsader les fils ensemble puis les recouvrir d'un serre-fil en un mouvement de torsion. Raccorder la borne noire (-) de l'amplificateur aux fils noir (-) Droit et noir (-) Gauche. Torsader les fils ensemble puis les recouvrir d'un serre-fil en un mouvement de torsion. Remplir les serre-fil de silicone.

On peut maintenant enfourer le câble de l'enceinte, au besoin.

Utilisation d'une commande de volume

L'utilisation de la commande de volume VC-150 de Paradigm® (*vendue séparément*) élimine la nécessité d'amplificateurs supplémentaires et compense toute chute d'impédance qui découle du raccordement de plusieurs enceintes. La commande VC-150 peut être utilisée pour une seule ou plusieurs enceintes pour régler le volume en différents endroits de l'espace d'écoute, favorisant ainsi une couverture uniforme et vaste. Suivre les instructions fournies avec la commande de volume VC-150.



Pour utilisation à l'extérieur, la commande de volume VC-150 de Paradigm® doit être insérée dans un boîtier à l'épreuve des intempéries conçu pour les commandes électriques (*consulter le revendeur*).

INSTALLATION DU PIQUET ET DU CÂBLE DE SÉCURITÉ *(optionnelle)*

1. Sans trop déplacer l'enceinte, la tourner de façon que la base pointe vers soi. (Fig. 7)
2. Faire passer l'extrémité en boucle du câble de sécurité (l'extrémité qui n'est pas attachée au piquet) dans l'oeillet prévu à cette fin en s'assurant que la boucle est suffisamment grande pour permettre le passage du piquet (étape suivante). (Fig. 8)
3. Faire passer par la boucle le piquet et le câble qui y est attaché. Une fois que le piquet et la majeure partie du câble ont passé par la boucle, tirer légèrement sur le câble jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté autour de l'oeillet. (Fig. 9)
4. À l'aide d'un maillet en caoutchouc, planter le piquet droit dans le sol près de l'endroit où l'enceinte sera placée. Il doit être complètement enseveli. Tirer légèrement sur le câble pour s'assurer que le piquet est fermement planté dans le sol. (Fig. 10)

GUIDE DE DIAGNOSTIC

PROBLÈME	SOLUTION
Aucun son	S'assurer que le préamplificateur ou l'amplificateur est branché et allumé. Vérifier que la prise de courant fonctionne correctement. Les écouteurs sont-ils branchés ou le système est-il en mode sourdine (mute)? Vérifier tous les raccords.
Aucun son d'une ou plusieurs enceintes	Vérifier la commande de réglage d'équilibre (balance) ou la commande de volume VC-150 (si elle est utilisée). Vérifier le branchement et le fonctionnement de tous les cordons d'alimentation. Remplacer l'enceinte qui ne fonctionne pas par une enceinte qui fonctionne pour vérifier si le problème est au niveau de l'enceinte ou ailleurs (c.-à-d. le filage, l'amplificateur).
Déficience des graves ou image disloquée (stéréo)	Il se peut qu'une des enceintes soit déphasée (polarité inversée). Vérifier de nouveau la polarité de chaque raccordement : rouge (+) à rouge (+) et noir (-) à noir (-)

GARANTIE LIMITÉE

Les enceintes Rock Monitor^{MC} de Paradigm[®] sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de **cinq (5)** ans à compter de la date d'achat du matériel neuf. Durant la période de temps indiquée, la réparation, le remplacement ou le réglage de pièces pour des défauts de matériaux ou de fabrication ne seront pas à la charge du premier acheteur.

Les dommages causés par l'exposition abusive à la chaleur ou l'usage abusif ne sont pas couverts par la présente garantie.

Clauses spécifiques

- La garantie entre en vigueur à la date d'achat par le premier acheteur chez un revendeur autorisé Paradigm[®]. La garantie n'est pas transférable
- La garantie s'applique aux enceintes pour une utilisation domestique normale. Si les enceintes sont soumises à l'une des conditions définies dans le paragraphe suivant, la garantie est nulle
- La garantie ne s'applique pas à un usage commercial ou professionnel
- La garantie exclue la détérioration normale de l'apparence causée par les conditions environnementales.

La garantie est révoquée si

- L'enceinte est soumise à un usage abusif (*accidentel ou intentionnel*)
- L'enceinte est utilisée avec un équipement défectueux ou non adéquat
- L'enceinte est soumise à des signaux électriques dommageables, un transport dangereux, des dommages matériels ou toute autre condition anormale
- L'enceinte (*y compris le boîtier*) sont altérés ou endommagés lors d'une réparation non autorisée
- La plaque du numéro de série du produit est enlevée ou défigurée

Responsabilités du propriétaire

- Apporter un soin et un entretien normaux et raisonnables
- Assumer les frais de transport jusqu'à l'atelier de réparation
- Fournir une preuve d'achat (*conserver le reçu fourni lors de l'achat par le revendeur autorisé Paradigm[®] comme preuve de la date d'acquisition*)

Si une réparation est nécessaire, contacter le revendeur autorisé Paradigm®, Paradigm Electronics Inc. ou le distributeur à l'étranger (à l'extérieur du Canada et des États-Unis) pour planifier l'envoi prépayé de l'enceinte défectueuse. Consulter le site Web www.paradigm.com pour plus d'information.

Paradigm Electronics Inc. se réserve le droit d'améliorer ou de modifier ses produits en tout temps sans responsabilité ou engagement envers les produits existants.

La présente garantie de qualité marchande tient en lieu et place de toute autre garantie explicite ou implicite et ne peut être modifiée, élargie ou étendue à d'autres obligations par quiconque. Paradigm Electronics Inc. et ses représentants ou agents ne peuvent pas être tenus responsables de dommages découlant de l'utilisation de ces produits. Là où une réglementation spécifique interdit une telle limitation de la responsabilité, cette exclusion ne s'applique pas.

Conserver le présent manuel et le reçu comme preuves d'achat jusqu'au terme de la garantie.

NOTES



RECYCLING AND REUSE GUIDELINES (Europe)

In accordance with the European Union WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive effective August 13, 2005, we would like to notify you that our speakers may contain regulated materials which, upon disposal, require special reuse and recycling processing. For this reason Paradigm Electronics Inc. (the manufacturer of Paradigm speakers and Anthem electronic products) has arranged with its distributors in European Union member nations to collect and recycle this product at no cost to you. To find your local distributor please contact the dealer from whom you purchased this product or go to our website at www.paradigm.com.

Please note that only the product falls under the WEEE directive. When disposing of packaging and other shipping material we encourage you to recycle through the normal channels.

DIRECTIVES EUROPEENNES SUR LE RECYCLAGE ET LE TRAITEMENT DES DECHETS

Dans le respect de la directive WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment) mise en place par les institutions Européennes à compter du 13 Août 2005, nous souhaitons vous informer que nos enceintes peut contenir des matières devant faire l'objet d'une procédure de recyclage ou de traitement approprié des déchets. Dans cette optique, Paradigm Electronics Inc (fabricant des enceintes Paradigm et des électroniques Anthem) avec ses Distributeurs agréés dans l'Union Européenne, ont mis en place une procédure de collecte et de retraitement gratuite. Pour en savoir davantage sur cette procédure veuillez contacter votre revendeur, ou notre Distributeur dans votre pays (vous en obtiendrez les coordonnées sur simple demande ou en consultant notre site internet www.paradigm.com <<http://www.paradigm.com>).

Notez que seul le produit fini est concerné par cette directive et ses obligations. S'agissant de son emballage et de ses accessoires de transport nous vous recommandons de les recycler selon les procédures mises en place par votre commune ou votre département.

Paradigm[®]

w w w . p a r a d i g m . c o m

130.com.ua